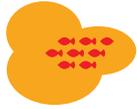


# GUIDE FAMILLE PLUS

## FAMILLE PLUS GUIDE





# POURQUOI VENIR CHEZ NOUS EN FAMILLE ?

THE REASONS TO COME IN OUR RESORT WITH YOUR FAMILY

## 1 - UNE GRANDE FACILITÉ D'ACCÈS



A 4 heures de Paris et à 1h30 de Lyon par TGV, Saint-François Longchamp est la première station de la vallée de la Maurienne ; elle se situe aussi à 12km de la gare de La Chambre et 90 km de l'aéroport de Chambéry.

La route de Saint François Longchamp, agréable et rapide, assure le plus grand confort pour les plus petits comme pour les plus grands.

1 - An easy access to the resort.

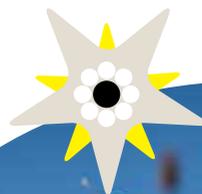
4 hours away from Paris by train (high speed train) and 1 hour and a half away from Lyon, Saint François Longchamp is the closest ski resort from the Maurienne Valley gateway. It is also situated 12 km away from the railway station of La Chambre and 90 km away from the Chambéry airport. The road leading to Saint François Longchamp, easy to drive and short, guarantee the highest comfort of young and old alike.

## 2- DES PANORAMAS ET DES SITES GRANDIOSES POUR ÉMERVEILLER TOUTE LA FAMILLE

Depuis la station comme sur les chemins de randonnées, tu peux observer des montagnes superbes dont tu as sûrement entendu parler : le Mont-Blanc, les Aiguilles d'Arves ou encore le glacier de l'Etendard. Saint-François Longchamp est située au croisement des vallées de la Maurienne et de la Tarentaise et offre ainsi une vue à 360° à couper le souffle!

2 - Panoramas and spectacular sites to fill all the family with wonder.

From the resort as on hiking road, the view on exceptional natural sites such as the famous Mont-Blanc, the Aiguilles d'Arves or the Etendard glacier will enthral all the family. Saint François Longchamp is located at the crossroads of the Maurienne and the Tarentaise valleys and therefore offers a 360 degrees and breathtaking view.



### 3 - DE NOMBREUSES ANIMATIONS PROPOSÉES PAR L'OFFICE DE TOURISME

Tout au long de la saison estivale, l'Office de Tourisme te propose de nombreuses animations et ateliers gratuits ainsi que des festivals ou semaines à thèmes pour ravir petits et grands.

Jeux de pistes

Gôuter Opoual

Festival des petites canailles en tong

Festival des petits scientifiques

Festival des petits illusionistes

Semaine de l'astronomie .....

3 - Many activities organized by the tourist office.

All along the summer season, the tourist office offers to your children numerous free activities and workshops as well as festivals or theme weeks to delight children and their parents.

### 4- DES ACTIVITÉS POUR TOUTE LA FAMILLE

Chaque prestataire te propose des formules adaptées pour toute la famille, et ainsi partager de nombreux souvenirs.

4 - Activities for all the family.

Each service provider offers adapted options for every family member, and this way allow everyone to share unforgettable and wonderful memories.

### 5- LA M-CARD, UNE CARTE MULTI ACTIVITES ADAPTÉE AUX FAMILLES

Découvrez la M-Card, une carte multi-activités qui vous offre de nombreux avantages et réductions ! Profitez pleinement de votre séjour avec cette carte dont vous ne saurez plus vous passer.

5. Discover the M-Card, a multi-activity card that offers you many benefits and discounts! Get the most out of your stay with this card – you'll wonder how you could have survived without it.



# Saint François Longchamp et le Label Famille Plus

SAINT FRANÇOIS LONGCHAMP AND THE FAMILLE PLUS LABEL

---



Les vacances en famille sont un moment privilégié ! C'est le temps des retrouvailles, du partage et des découvertes à vivre tous ensemble.

Saint François Longchamp et Le label Famille Plus s'engagent auprès des familles et des enfants à tout faire pour leur assurer un accueil adapté et des vacances réussies !

Saint François Longchamp has been awarded the Famille Plus (Family Plus) quality label, a unique national label recognised by the Deputy Minister for Tourism. The label is awarded to municipalities that are especially suited families and offer a number of activities and entertainment for children and adults.

---

## Nos 6 engagements

1. Un accueil personnalisé pour les familles
2. Des animations adaptées pour tous les âges
3. Du plus petit au plus grand : à chacun son tarif
4. Des activités pour petits et grands, à vivre ensemble ou séparément
5. Tous les commerces et services sous la main
6. Des enfants choyés par nos professionnels

## Our 6 commitments :

1. A tailor-made infrastructure for families
2. Entertainment and activities to suit all ages
3. Family prices to suit everyone: from the youngest to the oldest
4. Activities for adults and children to enjoy, together or separately
5. Shops and services nearby.
6. Professionals trained to take great care of children

# #familleplus

Ici les enfants sont rois invitez-les dans notre royaume !



Sommaire:

Contents:



Souvenirs vacances  
Holidays memories



A toi de jouer!  
It's your turn to play!



Les partenaires des enfants  
The children partners



Activités  
Activities



A table!  
Meal's ready!



Hébergements  
Accommodation



Location de matériel  
Sport equipment renting



POINT DE  
RASSEMBLEMENT  
ASSEMBLY POINT

Assembly point :

Si tu es perdu, tu peux te rendre au point de rassemblement devant l'Office de Tourisme, au niveau du grand plan des pistes.

If you are lost, you can go to the assembly point in front of the Tourist Office, next to the big ski map.

# SOUVENIRS de vacances !



Holidays MEMORIES !



Dates de mes vacances :

My holidays dates :

.....  
.....

Avec qui ? :

With who do i go on holiday :

.....  
.....  
.....

Mon meilleur souvenir :

My best memory :

.....  
.....  
.....  
.....

La chose la plus intéressante que j'ai vue ? :

The most interesting thing I've seen :

.....  
.....  
.....  
.....  
.....



Je m'appelle : .....  
My name is : .....

Mon surnom est : .....  
My nickname is : .....

j'ai .....ans  
I'm ..... years old

j'habite à .....  
I live in .....

Dessine toi ou colle ta photo!  
Draw your portrait!



# A TOI DE JOUER!

IT'S YOUR TURN TO PLAY!



Jeux pour les **mouffès!**

Je t'ai préparé  
quelques jeux pour  
t'amuser, tu trouveras  
les réponses à la fin  
du livret!

I prepared some games  
for you, you will find the  
answers at the end of this  
booklet!

Charade :

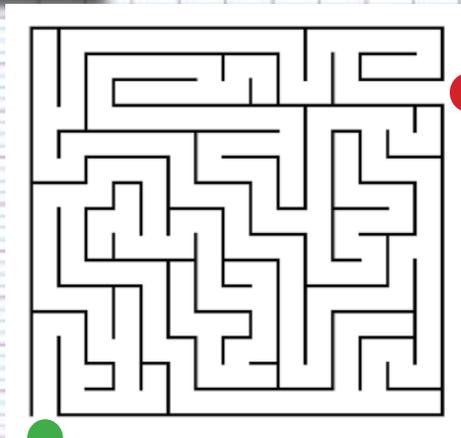
Mon premier est une  
partie du visage.

Mon deuxième n'est pas  
habillé.

Mon troisième éclaire  
l'entrée du port.

Mon tout est une plante  
qui flotte.

Labyrinthe:



7 erreurs :





# Partenaires des enfants

CHILDREN PARTNERS



Je vais t indiquer les structures et activités adaptées pour que toi et ta famille puissiez passer des vacances inoubliables !

I will indicate you the structures and activities adapted to you in you family, in order to get unforgettable holidays!

Office de Tourisme et la Commune nouvelle de  
Saint François Longchamp  
04 79 59 10 56

## L'Office de Tourisme te propose:

- Des animations pour les enfants, des ateliers créatifs, des soirées ados
- Des semaines à thème et des spectacles jeune public et familles
- L'espace petits montagnards enfants (jeux enfants, coloriages)
- Des prêts de livres et jeux
- Un point de rassemblement.
- Des matelas à langer dans les wc publics
- Un espace ludique extérieur
- Ludo Parcours et safaris Photos
- Une promenade confort

## The Tourist Office proposes to you:

- Activities for children, creative workshops, special evenings for teenagers
- Themed weeks and family shows
- The «Petits montagnards» playground area for children (colourings and games)
- Games and books loan,
- Assembly area
- Baby-changing table
- An outdoor playful area
- Ludoparcours and Photography safari
- Comfort course



Maison des enfants - Garderie  
+33 04 79 59 15 60



De 3 mois à 12 ans , vos enfants seront pris en charge par une équipe d'éducatrices et animatrices diplômées.

800 M2 d'espace aménagé pour eux selon leur âge. Activités et jeux tout au long de la semaine.

Tarif : à partir de 17.50 euros la demi journée ( se référer au guide activité).

From 3 months to 12 years, your children will be supported by a team of graduated educators and host.

800 m2 of space built for them by age. Activities and games throughout the week.

Rate: from 17.50 euros half day (Refer to the activity guide).



## A ne manquer sous aucun pretexte !

La promenade Confort des Inversaires est un chemin ludique avec jeux pour enfants, aires de pique-nique, table d'orientation, panneaux explicatifs et tables de lecture.

Le sentier pédagogique est ouvert à tous les niveaux de marcheurs, aux poussettes ou aux personnes recherchant une balade facile.

The « Promenade des Inversaire » is a fun way with games, picnic areas, orientation table, explanatory panels and reading tables.

The pedagogical path is open to all levels of walkers, strollers or people looking for an easy ride.



COMME...

# Activités & temps forts

## ACTIVITIES

### Temps forts de la saison THE EVENTS OF THE SUMMER 2017



#### 31 JUILLET AU 2 AOUT FESTIVAL DES PETITES CANAILLES

Un festival pour nos petites canailles préférées. Venez vous amuser à travers de nombreux ateliers ludiques, pour tous les âges.

#### 31 JULY TO 2 ND AUGUST «LITTLE MISCHIEFS» FESTIVAL

A festival for our favorite «little mischiefs». Come and have fun in workshops for all ages.



#### 14 AU 18 AOUT SEMAINE DE L'ASTRONOMIE

Pendant une semaine, plongez-vous la tête dans les étoiles lors d'une semaine à thème dédiée à l'Astronomie. En présence de véritables passionnés, découvrez notre système solaire à travers différents ateliers pour les petits et les grands.

#### 14 TO 18 AUGUST : ASTRONOMY WEEK

Immerse your head in the stars for a week dedicated to astronomy. Discover our solar system through different workshops for young and old alike assisted by astronomy enthusiasts.

#### DIMANCHE 23 JUILLET DERBY DES SAVONNETTES

1ère course de caisses à savon organisée à Saint François Longchamp. Un véritable spectacle pour le public et une belle compétition pour les participants. Des bolides seront disponibles pour initier les amateurs à la pratique de la caisse à savon.

#### 23rd JULY - DERBY DES SAVONNETTES

1st soap box race organized in Saint François Longchamp. A real show for the public and a great competition for the participants. Cars will be available to introduce amateurs to the practice of the soap box.

Relie les points et colorie :



# #activités



## Contact :

Evasion en marchant/ Rando evsion :

+33 (0)6 08 00 19 68

Brevet d'état d'accompagnateur Montagne



Tarifs adaptés aux familles, à partir de 4 ans, de 10 à 29 Euros - Se référer au guide Activité.

Rates adapted to families, from 4 years old from 10 to 29 euros. Refer to activity guide.

## Contact :

Mathieu Taboury: +33 (0)6 60 54 05 85

Brevet d'état en VTT et Accompagnateur Moyenne Montagne



Tarifs adaptés aux familles, à partir de 4 ans, de 11 à 24 Euros pour les randonnées.

Se référer au guide Activité pour les autres tarifs VTT.

Rates adapted to families, from 4 years old from 11 to 24 euros for the hikes.

Refer to activity guide for the other VTT rates.

## Contact :

Ravoir'sports multiactivités : paintball, - canyoning, VTT, VAE, Fatbike électrique

+ 33 (0)4 79 05 49 17

Tarifs adaptés aux familles, tarifs enfants.

Rates adapted to families, childrens rates.



# La M-Card

idéale pour la familles  
à partir de 5 ans



Retrouvez le pass activités de la station de Saint-François Longchamp : la M-Card. Cette carte est nominative et valable 7 jours consécutifs.

Disponible à l'Office de Tourisme, au prix de 30 euros, elle vous offre de nombreux avantages :

Un accès illimité :

- à la piscine du centre sportif des Longes,
- au minigolf du centre sportif des Longes,
- au télésiège Lune Bleue (voir jours de fonctionnement dans ce guide).

En plus de ces activités en illimité, sont comprises :

- 1 séance de tir à l'arc (sur inscription + 7ans , pour les 5-7 ans de jeux motricité )
- 1 heure d'occupation du terrain de tennis, centre sportif des Longes
- 1 entrée balnéo de 2h15 OU une demi journée à la Maison des Enfants pour les 5-13 ans (sur inscription).
- 1 descente en luge solo, Luge La Comète

Toutes les informations concernant la M-Card sont disponibles à l'Office de Tourisme.

The M-Card, the activity card of Saint-François Longchamp is available in the Tourist Office. Cost: 30 euros, Valid 7 consecutive days. It offers many advantages:

An unlimited access to :

- The Longes Sport Center swimming pool
- The Longes Sport Center minigolf
- The chairlift Lune Bleue (see openin days in this guide)
- Archery lesson (registration mandatory) for 5 -7 years old : other games.
- The Tennis court 1 hour renting (Les Longes Sport Center)
- 1 entry 2h15 at the Balneotherapy Center OR half-day at the Maison des Enfants ( day care on registration)
- 1 solo descent at the luge La Comète

All information about the M-Card is available at the Tourist Office.



# A COMME...

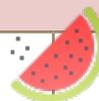
## A table! MEAL'S READY!



Toi qui es **golu**, viens te régaler dans les restaurants de la station! Sur le pouce, à emporter, ou bien pour goûter nos célèbres spécialités savoyardes, tu trouveras ton bonheur dans les restaurants engagés auprès du label Famille Plus.

Nom	Equipements			Services adaptés Adapted services	Menu enfant yes
	Chaise haute et/ou rehausseurs High chair or booster seat		Micro-onde en accès libre Mi-crowave free access		
Au Descendeur +33 (0)4 79 59 17 28	oui yes	non no	non no sur demande on request	<p>Les enfants sont servis en priorité. La salle de restaurant est accessible aux poussettes. Elles peuvent être rangées dans la salle. Jeux pour enfants à disposition (feuilles et crayons de couleurs). Possibilité de réchauffer biberon ou petit pot.</p> <p>The priority is given to the children's service. Accessible to pushchairs. Possibility to let them in the restaurant. Games to occupy children during the meal (colouring book and coloured pencils). Possibility to reheat a baby meal or a baby's bottle.</p>	oui yes
Le Slalom +33(0)4 79 59 29 20	oui yes	non no	non no sur demande on request	<p>Service des enfants en priorité. La salle de restauration et la terrasse sont accessibles aux poussettes. Possibilité de faire réchauffer un repas pour bébés ou un biberon. Livres et jeux pour enfants à disposition (coloriages, feuilles et crayons de couleurs)</p>	oui yes
Crêperie du Val Blanc +33 (0)4 79 59 12 88	oui yes	non no	non no sur demande on request	<p>Service des enfants en priorité. Etablissement accessible aux poussettes. Elles peuvent être rangées dans le restaurant. Possibilité de faire réchauffer un repas pour bébés ou un biberon. Jeux pour enfants (coloriages et crayons de couleurs).</p> <p>The priority is given to the children's service. Accessible to pushchairs. Possibility to let them in the restaurant. Possibility to reheat a baby meal or a baby's bottle. Games to occupy children during the meal (colouring book and coloured pencils).</p>	oui Menu enfant à 7,5 E et 9,50E

Nom	Equipements			Services adaptés Adapted services	Menu enfant Kid's menu
	Chaise haute et / ou rehausseurs High chair or booster seat		Micro-onde en accès libre Mi-crowave free access		
Crêperie le Chamois +33 (0)4 79 59 10 10	oui yes	oui yes	non no sur demande on request	Service des enfants en priorité. Possibilité de faire réchauffer un biberon ou un repas pour bébés. L'endroit est accessible aux poussettes et il y a de la place pour les ranger pendant le repas.  The priority is given to the children's service. Possibility to reheat a baby meal or a baby's bottle. Accessible to pushchairs. Possibility to let them at the entrance of the restaurant or next to the tables. Games to occupy children during the meal.	oui yes
L'Étable du Dahut +33 (0)4 79 59 19 34	oui yes	non no	non no sur demande on request	Les poussettes peuvent être rangées à l'entrée du restaurant ou au bout des tables. Possibilité de faire réchauffer un repas pour bébés ou un biberon. Jeux pour enfants (dominos, coloriages et crayons de couleurs).  The priority is given to the children's service. Accessible to pushchairs. Possibility to let them at the entrance of the restaurant or next to the tables. Equipment for young children: high chairs, booster seat. Possibility to reheat a baby meal or a baby's bottle. Games to occupy children during the meal.	oui à 9.50€ yes, 9.50€
La Grange +33 (0)4 79 56 36 22	oui yes	non no	non no sur demande on request	Les enfants sont servis en priorité. Les poussettes peuvent être rangées dans la salle de restaurant. Possibilité de faire réchauffer un repas pour bébés ou un biberon. Coloriages, crayons de couleurs et jeux pour les enfants.  The priority is given to the children's service. Accessible to pushchairs. Possibility to let them in the restaurant. Possibility to reheat a baby meal or a baby's bottle. Games to occupy children during the meal.	oui yes
La Louche Percée +33 (0)4 79 05 04 33	oui yes	non no	non no sur demande on request	Service des enfants en priorité. L'établissement est accessible aux poussettes. Elles peuvent être rangées dans le restaurant ou dans un local. Possibilité de faire réchauffer un repas pour bébés ou un biberon. Jeux pour enfants (coloriages, carnets de jeux et crayons de couleurs).  The priority is given to the children's service. Accessible to pushchairs. Possibility to let them in the restaurant or in a storage room. Possibility to reheat a baby meal or a baby's bottle. Games to occupy children during the meal (colouring book and coloured pencils).	oui yes



Nom	Equipements			Services adaptés Adapted services	Menu enfant Kid's menu
	Chaise haute et /ou rehausseurs High chair or booster seat		Accès libre Micro -onde crowave free access		
Le Troll Gourmand +33 (0)4 79 59 10 46	oui yes	oui yes	non no  sur demande on request	<p>Service des enfants en priorité. L'établissement est accessible aux poussettes. Elles peuvent être rangées dans la salle de restaurant. Possibilité de faire réchauffer un repas pour bébés ou un biberon. Jeux pour enfants (crayons de coloriage). Offre été famille + : 1 menu petit Troll offert pour 3 couverts payant</p> <p>The priority is given to the children's service. Accessible to pushchairs. Possibility to reheat a baby meal or a baby's bottle. Games to occupy children during the meal. Summer + family offer: 1 small Troll menu offered for 3 paid places</p>	oui yes  Menu petit Troll 8,90 € et 10,60 €
VVF l'Auberge Ensoleillée +33 04 79 59 11 01	oui yes	non no	non no sur demande on request	<p>Service des enfants en priorité. L'établissement est accessible aux poussettes. Jeux pour enfants. Possibilité de faire réchauffer un repas bébé.</p> <p>The priority is given to the children's service. Accessible to pushchairs. Possibility to reheat a baby meal or a baby's bottle. Games to occupy children during the meal.</p>	oui yes
L'alambix +33 (0)4 79 59 14 75	oui yes	non no	sur demande on request	<p>Service des enfants en priorité. L'établissement est accessible aux poussettes. Jeux pour enfants. Possibilité Service des enfants en priorité.</p> <p>The priority is given to the children's service. Accessible to pushchairs. Possibility to reheat a baby meal or a baby's bottle. Games to occupy children during the meal.</p>	oui yes





# Hébergements

## ACCOMODATION



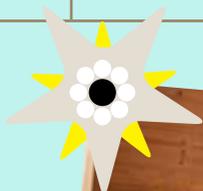
\* Voir conditions auprès de l'hébergeur.

\* see offer conditions with the accomodation.

Nom	Prêt ou location de matériel bébé Children equipment	Mise à disposition de jeux Games provision	Politiques tarifaires spécifiques et offres familles* Adapted tariff policy and offers for families*
<p>Odalys Bellevue +33 (0)4 79 59 18 90 Rés. de tourisme</p>	<p>Prêt de lit bébé, chaise haute, baignoire bébé, matelas à langer, micro-ondes. Inclus ou payant, draps adaptés pour tous les lits + linge de toilette.</p> <p>Baby bed, high chair, baby bathtub, baby-changing mattress, microwave lending.</p> <p>Free or charged, sheets for all bed sizes + bathroom towels.</p>	<p>Jeux de société en prêt gratuit + livres et BD.</p> <p>Board game lending + books and comics.</p>	<p>Location packs bébé et prêt de livres et jeux gratuits.*</p> <p>Free baby kits renting and books and free games lending.*</p>
<p>Odalys - Labellemontagne Le Hameau de St-François +33 (0)4 79 59 26 74 Rés. de tourisme</p>	<p>lit bébé, chaise haute, baignoire bébé, matelas à langer, micro-ondes. Inclus ou payant, draps adaptés pour tous les lits + linge de toilette.</p> <p>Baby bed, high chair, baby bathtub, baby-changing mattress, microwave lending.</p> <p>Free or charged, sheets for all bed sizes + bathroom towels.</p>	<p>Jeux de société en prêt gratuit + livres et BD.</p> <p>Board game lending + books and comics.</p>	<p>Location packs bébé et prêt de livres et jeux gratuits.*</p> <p>Free baby kits renting and books and free games lending.*</p>
<p>Odalys Les Balcons du Soleil 2 +33 (0)4 79 59 15 53 Rés. de tourisme</p>	<p>Prêt de lit bébé, chaise haute, baignoire bébé, matelas à langer, micro-ondes. Inclus ou payant, draps adaptés pour tous les lits + linge de toilette.</p> <p>Baby bed, high chair, baby bathtub, baby-changing mattress, microwave lending.</p> <p>Free or charged, sheets for all bed sizes + bathroom towels.</p>	<p>Jeux de société en prêt gratuit + livres et BD.</p> <p>Board game lending + books and comics.</p>	<p>Location packs bébé et prêt de livres et jeux gratuits.*</p> <p>Free baby kits renting and books and free games lending.*</p>

Nom	Prêt ou location de matériel bébé Children equipment	Mise à disposition de jeux Games provision	Politiques tarifaires spécifiques et offres familles* Adapted tariff policy and offers for families*
<p>Goélia - Le Village gaulois +33 (0)4 79 59 39 61 Rés. de tourisme</p>	<p>Prêt ou location de lits parapluie ou matelas en plus, baignoire bébé, micro-ondes, chaise haute. Location de kits draps adaptés pour tous les lits.</p> <p>Baby beds or extra mattress, baby bathtub, microwave, high chair lending or renting. Sheets renting for every bed sizes.</p>	<p>Prêt de jeux de société et puzzles adaptés à tous les âges. Aire de jeux extérieure.</p> <p>Board game and puzzles adapted to all ages lending. Outside playground area.</p>	<p>Kits bébé gratuits (sur réservation). Prêt gratuit de jeux, magazines, sèche-cheveux, etc.*</p> <p>Free baby kits (on reservation). Games, magazines, hairdryer lending, etc.*</p>
<p>Goélia - Le Rond-point des pistes +33 (0)4 79 59 71 62 Rés. de tourisme</p>	<p>Prêt ou location micro-onde, lits parapluie, chaise haute, rehausseur, baignoire</p> <p>Microwave, baby bed, highchair, booster seat, baby bathtub renting or lending.</p>	<p>Prêt gratuit : jeux de sociétés et puzzles, adaptés à tous les âges. Livres et magazines. Aire de jeux extérieure</p> <p>Board games and puzzles for all ages. Books and magazines lending. Outside playground area.</p>	<p>Kits bébé gratuits (sur réservation). Prêt gratuit de jeux, magazines, sèche-cheveux, etc.*</p> <p>Free baby kits (on reservation), Games, magazines, hairdryer lending, etc.*</p>
<p>Goélia - Les 4 Vallées +33 (0)4 79 59 00 32 Rés. de tourisme</p>	<p>Prêt gratuit de kits bébé (lit, chaise haute, baignoire) sur réservation.</p> <p>Baby kits lending (bed, high chair, bathtub)</p>	<p>Oui Yes</p>	<p>Kits bébé gratuits* Free baby kits*</p>
<p>Hôtel VF Villages l'Auberge Ensoleillée</p>	<p>Lits superposés pour les enfants et prêt ou location de lits bébé et de kits bébé (chauffe-biberon, gigoteuse). Prêt de chaise haute et de baignoire bébé</p> <p>Bunk beds for children and baby beds and baby kits (bootle warmer + sleeper) lending or renting. High chair and baby bathtub lending</p>	<p>Oui Yes</p>	<p>Gratuit pour les - 2 ans, Tarifs réduits enfants*</p> <p>Free for children under 2 years old, reduced price for children*</p>
<p>Hôtel la Perelle ** +33 (0)4 79 59 11 02</p>	<p>Chambres familiales.</p> <p>Baby kits and bottle warmer lending or renting, family rooms</p>	<p>Salle de jeux (TV, console de jeux vidéo,...)</p> <p>Playroom (TV, games console,...)</p>	<p>Gratuit pour les - 2ans + détails tarifaires*</p> <p>Free for children under 3 years old, special rates.*</p>

Nom	Prêt ou location de matériel bébé/ enfant Children equipment	Mise à disposition de jeux Games provision	Politiques tarifaires spécifiques et offres familles* Adapted tariff policy and offers for families*
Routes du Monde ATC +33 (0)4 79 59 10 57 Village de Vacances	Prêt de chauffe-biberon, chaise haute, baignoires et lits bébé. 17 chambres communicantes  Baby bathtub, high chair and baby beds lenden. 17 communicating rooms,	Oui Yes	Gratuit -3 ans, déduction -60% 3- 5 ans, -40% 6-10 ans, -20% 11-15 ans*  Free under 3 y. o., reduced rate -60% 3-5 y. o. -40% 6-10 y. o., -20% 11-15 y.o.*
Mountain Lodge +33 (0)6 46 82 30 32 Location chalet semaine	Micro-onde, chaise haute. Une chambre familiale.  microwave, high chair. Family room	Jeux de société tout âge, fléchettes, babyfoot.  Board games, table football, dartboard	Gratuit pour les - 3 ans*  Free for children under 3 years*
Le Gône +33 (0)4 79 59 10 95 Gîte de groupe - Centre de vacances	Prêt de lits parapluie, lits superposés, chaise haute, micro-ondes, chambres familiales jusqu'à 8 personnes  Baby beds, high chair, microwave lending, bunk beds, family rooms up to 8 people	1 boom ou 1 karaoké organisés chaque semaine, prêt de jeux de société, ping-pong, baby foot, mini-billard, bibliothèque  1 children party or 1 karaoké per week, board games lending, table tennis, table football, mini-billard table, library	Gratuit pour les - 3 ans, tarifs adaptés pour les enfants*  Free for children under 3 years, special rates for children*



# Location de matériel

Comme...

EQUIPMENT RENTAL



Nom	Matériel enfant Children equipment
Milly Sports - Twinner +33 (0)4 79 59 10 66	VTT enfants, VAE juniors, porte bébé et chaussures randonnées enfants Mountain bike, junior VAE, baby carrier and hiking shoes children
Perret Sports +33 (0)4 79 05 93 61	Porte bébé, poussettes cross Baby carriage, pushchair
Skimium Le Montjoie +33 (0)4 79 59 11 06	Chaussures de randonnées, porte bébé et poussettes Hiking shoes, baby carriers and pushchairs
L'Eterlou - Skiset +33 (0)4 79 59 15 07	Porte bébé, poussettes cross, chaussures de randonnée Hiking shoes, baby carriers and pushchairs
Ravoir' Sports - Sport 2000 La Madeleine +33 (0)4 79 59 11 21	Porte bébé, poussette, vélo dès 8 ans, chaussures de randonnées Baby carrier, bicycle from 8 years old, hiking shoes
Ravoir' Sports - Sport 2000 Les Longes +33 (0)4 79 59 11 21	Porte bébé, poussette, vélo dès 8 ans, chaussures de randonnées Baby carrier, bicycle from 8 years old, hiking shoes
Ravoir' Sports - Sport 2000 Les 4 Vallées +33 (0)4 79 05 49 07	Porte bébé, poussette cross, vélo dès 8 ans, chaussures de randonnées Baby carrier, bicycle from 8 years old, hiking shoes
Loulou Sports Intersport Le Monjoie +33 (0)4 79 59 10 40	Porte bébé, chaussures de randonnées Baby carriers, hiking boots



# CONSEILS DE SÉCURITÉS !

SAVETY TIPS !



LORS d'une balade EN MONTAGNE, pense à Ne pas oublier dans ton sac à dos :

DURING a hike IN the MOUNTAINS, think NOT to forget IN your backpack :

UN chapeau ou une casquette

A hat OR cap



UNE bouteille d'eau

a WATER bottle

DES lunettes de soleil



SUNGLASSES

de la CRÈME solaire

SOLAR CREAM

UN goûter

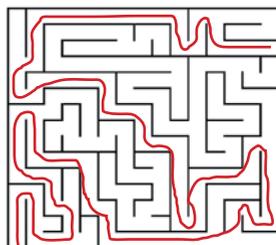
a SNACK



## Solutions aux jeux GAMES solutions



Charade : Nénuphar





# Office de Tourisme

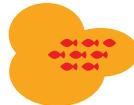
Maison du Tourisme  
73130 SAINT FRANÇOIS LONGCHAMP

Tél. : +33 (0)4 79 59 10 56

Fax. : +33 (0)4 79 59 17 23

info@saintfrancoislongchamp.fr  
www.saintfrancoislongchamp.com

GPS COORD : 45.417952, 6.363858



1450m - 2550m

## Ouverture

Hiver : tous les jours de 9h à 18h30

Été : tous les jours de 9h à 19h

Hors saison : du lundi au vendredi  
de 9h à 12h et de 14h à 17h

## Opening hours

Winter : Every day from 9<sup>am</sup> to 6.30<sup>pm</sup>

Summer : Every day from 9<sup>am</sup> to 7<sup>pm</sup>

Off-season : from Monday to Friday  
from 9<sup>am</sup> to 12<sup>pm</sup> and from 2<sup>pm</sup> to 5<sup>pm</sup>

## Openingstijden

Winter: Elke dag 9:00-18:30

Zomer: Elke dag 09:00-19:00

Off-season: van Maandag tot Vrijdag  
9:00 tot 12:00 en 14:00-17:00



@my\_SFL



/Saint.Francois.Longchamp



#mySFL

